3M Unitek

3M™ Victory Series

Orthodontic Buccal Tubes

Instructions for use

Инструкция по применению

3M Unitek
Orthodontic Products
2724 South Peck Road
Monrovia, CA 91016 USA

EC REP CE

3M Deutschland GmbH
Orthodontic Products
Carl-Schurz-Str. 1
D-41453 Neuss, Germany
+49/(0)8191/ 9474-0

© 3M 2011, 2012, 2015, 2018.
All rights reserved.
REF 011-598-8 1308
34-8722-5600-2-A

English **Instructions For Use**

Indications for Use
This product is intended for use in orthodontic treatment. The Orthodontic Buccal Tubes are affixed to teeth so that pressure can be exerted on the teeth.
These instructions are for the following types of Orthodontic Buccal Tubes:
Metal brackets APC II Victory Series Low Profile MBT
3024-100, 3024-101, 3024-102, 3024-104, 3024-121, 3024-122, 3024-124, 3024-125, 3024-684, 3024-685, 3024-876, 3024-875, 3024-877, 3024-878, 3024-892, 3024-981, 3024-908, 3024-909, 3024-910, 3024-911, 3024-912, 3024-913, 3024-982, 3024-8941, 3024-8931, 3024-8950
Metal brackets APC Flash-Free Victory Series Low Profile MBT
4024-100, 4024-101, 4024-102, 4024-104, 4024-121, 4024-122, 4024-876, 4024-875, 4024-877, 4024-878, 4024-879, 4024-880, 4024-890, 4024-892, 4024-908, 4024-909, 4024-910, 4024-911, 4024-912, 4024-8931, 4024-8941
Metal brackets APC Flash-Free Victory Series Low Profile ROTH
4024-127, 4024-607, 4024-608, 4024-611, 4024-612, 4024-6131, 4024-6141, 4024-6190, 4024-6200, 4024-6210, 4024-6220

Warnings
- Orthodontic Buccal Tubes are for single use only. Use of recycled Orthodontic Buccal Tubes may compromise material integrity, bond strength, patient safety and overall product performance.
-Due to the hardness of Orthodontic Buccal Tubes, bonding Orthodontic Buccal Tubes in occlusion should be avoided to prevent wearing of enamel surfaces during all phases of treatment.
-Deep bite cases should be opened prior to bonding with Orthodontic Buccal Tubes to prevent wearing of enamel surfaces. 3M™ Unitek™ Elastomeric Ligatures with Guard are designed to help protect opposing tooth surfaces from occlusal interference and from potential enamel wear. Bite plates and other intrusion mechanics may also be necessary to prevent bracket to tooth contact.
Indications for using Unitek Elastomeric Ligature with Guard modules include deep bite cases, protection of cusp tips during retraction and situations in which tooth to Orthodontic Buccal Tubes contact is possible during finishing.
-Instruct patients not to chew or bite on hard substances such as hard candy, ice, carrots, etc. Careful and thorough patient instruction is a key to avoiding appliance or enamel damage.
-Bonding of Orthodontic Buccal Tubes to compromised teeth (i.e., with large restorations, peg laterals or preexisting conditions) can increase the risk of tooth damage.
-Bonding to porcelain crowns or facings may cause chipping or breakage of the crown or facing during treatment or debonding.
-Debond Orthodontic Buccal Tubes using the special Debonding Instrument.
-Debond Victory Series Orthodontic Buccal Tubes possibly with the archwire and ligation removed as well as without removed. Extra caution should be taken to maintain the hold on the Orthodontic Buccal Tubes to keep the debonded Orthodontic Buccal Tubes parts in the instrument tips. Suction during debonding can be utilized as an extra precaution.
-Use a diamond bur to carefully remove remains of an adhesive. Failure to follow the correct debonding procedure may lead to tooth damage.
-Safety Glasses recommended when using the Unitek Debonding Instrument.
-For non-flash-free products, ensure that an excessive amount of adhesive is not used and that any remaining flash is removed at the time of bonding.

Notes
-Avoid lodging dental instruments under or around the tie-wings . Excessive force on this feature may result in Orthodontic Buccal Tubes debond and should be avoided.
-Use care when flossing. Floss can become lodged between the Orthodontic Buccal Tubes. Use of excessive force to remove the floss can lead to debond of the Orthodontic Buccal Tubes.

Orthodontic Buccal Tubes Identification and Positioning
- Victory Series Orthodontic Buccal Tubes are identifiable by a color coded recessed distal gingival dot. Colored reference markers also provide vertical and horizontal visual guidance for Orthodontic Buccal Tubes positioning. The ID dots and reference markers are water soluble.
-It is recommended that the patient brush after bonding, but before the placement of the archwire, in order to remove the reference markers and the ID dots. Warmer water speeds the removal process.
-Recommended when positioning Orthodontic Buccal Tubes grasp with a occlusial grip.

Orthodontic Buccal Tubes Bonding
Victory Series Orthodontic Buccal Tubes feature mechanical retention on the bonding base.
No special primers or pretreatments on the bracket are necessary.
For bonding procedures, use your preferred bonding method and follow the corresponding manufacturer's instructions for use.
For non-flash-free products, ensure all adhesive flash is removed at bonding. This will minimize the staining of the adhesive, and reduce the risk of white spots during the treatment. Care must be taken when cleaning up adhesive flash so as not to disturb the final positioning before adhesive curing.

Note: Victory Series Orthodontic Buccal Tubes are capable of withstanding all normal torque requirements. However, care should be taken when making large torqueing activations since large corrections with full size stainless steel wires may result in Orthodontic Buccal Tubes debonding.

Orthodontic Buccal Tubes activation
Ensure the wire is fully seated into the slot by lightly pressing with your finger.

Orthodontic Buccal Tubes Debonding Procedure
Use the Unitek Debonding Instrument for the Victory Series Orthodontic Buccal Tubes to debond it.

Important: Clean the jaws of the Unitek Debonding Instrument before use to ensure even contact and force distribution.
Note: Debond Orthodontic Buccal Tubes with the archwire and ligation removed.
1.Grasp the Unitek Debonding Instrument so that the notch of the centering guide and the 3M logo are facing up.
2.Place Unitek Debonding Instrument perpendicular to the archwire slot. Ensure that the Instrument is symmetrically positioned, flush against the Orthodontic Buccal Tubes.
3.Gently squeeze instrument handles.
4.Gently rock the bracket to completely separate the Orthodontic Buccal Tubes from the enamel.
5.Carefully lift the Orthodontic Buccal Tubes off the enamel and out of the patient's mouth, maintaining the hold on the Orthodontic Buccal Tubes with the instrument.
Important: Extra caution should be taken to maintain the hold on the Orthodontic Buccal Tubes to keep the debonded Orthodontic Buccal Tubes parts in the instrument tips. Suction during debonding can be utilized as an extra precaution.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Русский Инструкция по применению

Показания к применению
Данный продукт предназначен для использования в ортодонтии. Ортодонтические щёчные трубки крепятся к зубам для оказания на них давления.
Эти инструкции применяются к следующим Ортодонтическим щёчным трубкам:
Ортодонтические щёчные трубки APC II Victory Series BT Sng Cv Mb
3068-8231, 3068-8242, 3068-8971, 3068-9231, 3068-9242, 3068-9971, 3068-9982
Ортодонтические щёчные трубки APC Flash-Free Victory Series Superior Fit Buccal Tube MBT
4069-3103, 4069-3114, 4069-3203, 4069-3214, 4069-4103, 4069-4114, 4069-4203, 4069-4214, 4069-5103, 4069-5314, 4069-5414

Предостережения
- Ортодонтические щёчные трубки предназначены исключительно для одноразового использования. Повторное использование Ортодонтических щёчных трубок может ухудшить состояние материала и прочность фиксации, а также подвергнуть риску безопасность пациента и общую функциональность продукта.
- В силу твердости Ортодонтических щёчных трубок следует избегать фиксации окклюзионно с целью предотвращения износа эмалевой поверхности на всех этапах лечения.
- Во избежание повреждения эмали следует разобщить глубокий прикус до установки Ортодонтических щёчных трубок. Эластичная лигатура со щитком 3M Unitek™ разработана для защиты поверхности противолежащих зубов от окклюзионной интерференции и потенциального износа эмали. Для предотвращения контакта зубов с Ортодонтическими щёчными трубками могут также понадобиться накусочные площадки и прочие интрузионные механизмы. Среди показаний к применению эластичной лигатуры со щитком 3M Unitek™ выделяют: случаи глубокого прикуса, защита кончиков клыков во время ретракции и ситуации, в которых на стадии завершения возможен контакт зуба с Ортодонтическими щёчными трубками.
- Предупредить пациента о том, что не следует жевать или кусать твердую пищу, например, твердые конфеты, лед, морковку и т.п. Всесторонний инструктаж пациента является залогом к предотвращению повреждения эмали или приспособлений.
- Установка Ортодонтических щёчных трубок на дефектные зубы (например, значительная реставрация, конусообразные боковые зубы или уже имеющиеся заболевания) могут увеличить риск их повреждения.
- Установка на фарфоровые коронки или виниры может привести к скалыванию или поломке коронки или винира в процессе лечения или снятия Ортодонтических щёчных трубок.
- Снимать Ортодонтические щёчные трубки следует при помощи специального инструмента для снятия брекетов . Использование других инструментов может привести к повреждению зуба.
- Снимать Ортодонтические щёчные трубки возможно после снятия дуги и лигатуры, а также не снимая дугу и лигатуру. Необходимо принять дополнительные меры предосторожности и убедиться, что детали Ортодонтических щёчных трубок надежно удерживаются между щечками инструмента. В качестве дополнительной меры предосторожности во время снятия Ортодонтических щёчных трубок можно применять отсос.
- Воспользуйтесь бором с алмазным напылением для того, чтобы осторожно снять остатки адгезива.
-Несоблюдение правильной процедуры снятия Ортодонтических щёчных трубок может привести к повреждению зубов.
- При использовании инструмента для снятия брекетов рекомендуется надевать защитные очки.
- Для продуктов, не относящимся к типу Flash-free, необходимо обеспечить, чтобы не было излишков адгезива, и чтобы оставшийся материал удалялся во время установки Ортодонтических щёчных трубок.

Примечания:
- Не следует помещать стоматологические инструменты под или рядом с площадкой Ортодонтических щёчных трубок Излишнее давление на данную деталь может привести к дебондингу Ортодонтических щёчных трубок, а потому этого следует избегать.
- При использовании зубной нити следует проявлять особую осторожность. Чрезмерное применение силы для удаления нити может привести к дебондингу Ортодонтических щёчных трубок.

Идентификация и позиционирование Ортодонтических щёчных трубок
- Ортодонтические щёчные трубки идентифицируются по спрятанной заподлицо дистально-гингивальной цветной точке. Цветные контрольные отметки являются визуальными ориентирами позиционирования Ортодонтических щёчных трубок в вертикальной и горизонтальной плоскости. Отметки и идентификационные точки растворяются в воде.
- Для того чтобы смыть контрольные отметки и идентификационные точки, пациенту рекомендуется почистить зубы после установки, но до фиксации дугой. Чем теплее вода, тем быстрее они смоются.
- При позиционировании Ортодонтических щёчных трубок рекомендуется захватывать их с окклюзионной стороны.

Установка Ортодонтических щёчных трубок
Ортодонтические щёчные трубки характеризуются наличием базы для фиксации с механической ретенцией. Нет необходимости в применении специальных праймеров или предварительной обработке.
Что касается процедуры установки, используйте предпочитаемую вами технику фиксации и следуйте рекомендациям соответствующего производителя.
Для продуктов, не относящимся к типу Flash-free, необходимо обеспечить, чтобы излишки адгезива были удалены во время установки Ортодонтических щёчных трубок. Это минимизирует окрашивание адгезива и уменьшит риск возникновения меловидных пятен на эмали зуба во время лечения. Необходимо проявить особую осторожность при удалении излишков, чтобы не сместить Ортодонтических щёчных трубок до затвердевания адгезива.
Примечание: Ортодонтические щёчные трубки соответствуют всем стандартным требованиям по торку. Однако, следует проявить особую осторожность при осуществлении значительной затяжки, поскольку значительные корректировки с использованием полноразмерной проволоки из нержавеющей стали могут привести к дебондингу Ортодонтических щёчных трубок.

Активация Ортодонтических щёчных трубок
После установки дуги убедитесь, что дуга полностью уложена в паз путем легкого нажатия.

Процедура снятия Ортодонтических щёчных трубок (дебондинг)
Снимать Ортодонтические щёчные трубки следует при помощи инструмента для снятия брекетов 3M Unitek.

Важно: Очищайте щечки инструмента для снятия брекетов 3M Unitek перед использованием. Это обеспечит равномерный контакт и распределение усилия.

Примечание: Снимать Ортодонтические щёчные трубки следует после удаления дуги и лигатуры а также без удаления дуги и лигатуры.
1) Располагать инструмент для снятия брекетов 3M Unitek следует так, чтобы зазубрины центровочной пластины и логотип 3M смотрели лицевой стороной вверх.
2) Расположите инструмент для снятия брекетов 3M Unitek перпендикулярно дуге. Убедитесь, чтобы инструмент был расположен симметрично, вплотную к Ортодонтической щёчной трубки.
3) Осторожно сжимайте инструмент.
4) Аккуратно покачайте Ортодонтическую щёчную трубку в стороны, чтобы полностью отделить её от эмали.
5) Осторожно отделите Ортодонтическую щёчную трубку от эмали и удалите изо рта пациента, удерживая его инструментом.

Примечание: Необходимо принять дополнительные меры предосторожности и убедиться, что детали Ортодонтических щёчных трубок надежно удерживаются между щечками инструмента. В качестве дополнительной меры предосторожности во время снятия Ортодонтических щёчных трубок можно применять отсос.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru